

# Traumstart verpatzt

HOCKEY-EM: Frauen mit Sieg und Niederlage – Männer schlagen Belgien 3:1



Alle Mühe nutzt nichts: Deutschlands Fanny Rinne (r.) im Zweikampf mit Englands Torschützlin Helen Richardson. Am Ende hatten die Engländerinnen mit 2:0 die Nase vorn.

FOTO: DAPD

■ **Mönchengladbach (sid).** Die deutschen Hockey-Frauen haben bei den Europameisterschaften in Mönchengladbach im Kampf um den Titel und ein Olympia-Ticket einen ersten Dämpfer hinnehmen müssen. Einen Tag nach dem mühe-losen 3:0-Auftaktsieg gegen Irland verlor die DHB-Auswahl am Sonntag gegen Mitfavorit England 0:2 (0:1). Dagegen legten die Männer des Deutschen Hockey-Bundes (DHB) mit einem 3:1-Erfolg gegen Belgien den erhofften Start hin.

„Wir haben ein rundum gelungenes EM-Auftaktwochenende erlebt. Herrliches Sommerwetter, tolle Spiele und viele Tore: Wir sind absolut zufrieden“, sagte DHB-Präsident Stephan Abel und fügte hinzu: „Unsere Mannschaften haben einen guten Start hingelegt. Trotz der Niederlage gegen England ist auch den Frauen noch einiges zuzutrauen.“ Auch Frauen-Bundestrainer Michael Behrmann blieb optimistisch: „Wir waren heute einfach nicht gut genug, um England zu besiegen. Wir werden jetzt aber nicht den Kopf in den Sand stecken und alles daran setzen, dass wir gegen Belgien wieder in die richtige Spur finden.“

Angeführt von Rekord-Nationalspielerin Natascha Keller hatten die deutschen Frauen das Spiel gegen England in der ersten Halbzeit zunächst eindeutig bestimmt. Mit viel Laufbereitschaft und Zug zum Tor erspielte sich Deutschland Vorteile, lediglich im bei der Chancenverwertung haperte es. Die Engländerinnen kamen nach schwacher Anfangsphase immer besser ins Spiel und gingen schließlich im Anschluss an eine kurze Ecke durch Crista Cullen in Führung (15.). Nach dem Seitenwechsel war es erneut Cullen, die wiederum nach einer Strafecke auf 2:0 erhöhte (41.). Deutschland mobilisierte danach alle Kräfte, ein Tor wollte aber nicht mehr gelingen.

Der Europameister von 2007 benötigt im letzten Vorrundenspiel am Dienstag gegen Aufsteiger Belgien unbedingt einen Sieg, um zumindest als Gruppenzweiter den Einzug ins Halbfinale zu schaffen. Ein gelungenes Start ins EM-Turnier war am Samstag den deutschen Männern geglückt.

Gegen starke Belgier setzte sich der Olympiasieger und Vize-Weltmeister nach Treffern von Thilo Stralkowski (42.), Florian Fuchs (51.) und Jan-Marco Montag (57., Strafecke) in seinem 200. Länderspiel mit 3:1 durch. „Belgien hat sehr kompakt verteidigt und uns das Leben schwer gemacht. Es war ein enges Match, in dem wir das bessere Ende hatten. Ich bin sehr zufrieden“, meinte Bundestrainer Markus Weise hinterher.

Auf dem Weg zum siebten EM-Gold muss Deutschland heute (15.00 Uhr/WDR) gegen den Olympiazweiten Spanien antreten. Mit einem Sieg gegen die Iberer könnte Weises Team bereits den Einzug ins Halbfinale

perfekt machen und bei optimalem Verlauf sogar das Olympia-Ticket für London 2012 lösen. Der Bundestrainer will so weit noch nicht denken: „Wir konzentrieren uns nur auf das Turnier und spielen jetzt erst einmal gegen Spanien. An London denken wir zurzeit noch nicht.“ Am Mittwoch ist zum Abschluss der Vorrunde Außenseiter Russland der Gegner.

An den beiden Eröffnungstagen waren nach offiziellen Angaben rund 12.000 Zuschauer, darunter auch DOSB-Präsident Thomas Bach, in den Mönchengladbacher Hockey-Park gekommen. Die Heim-EM ist gleichzeitig Qualifikationsturnier für die Sommerspiele in London 2012.

## INFO

### EM-Ergebnisse

- ◆ Männer, Gruppe A: Deutschland – Belgien 3:1, Spanien – Russland 5:0
- ◆ Männer, Gruppe B: England – Irland 4:2, Niederlande – Frankreich 8:1
- ◆ Frauen, Gruppe A: Spanien – Italien 4:0, Niederlande – Aserbaidschan 8:0, Aserbaidschan – Italien 5:3, Spanien – Niederlande
- ◆ Frauen, Gruppe B: Deutschland – Irland 3:0, England – Belgien 4:0, England – Deutschland 0:2

## Gefallenem Star droht Sperre auf Lebenszeit

RADSPORT: Akte Ullrich liegt beim Sportgerichtshof

■ **Lausanne (dapd).** Jan Ullrich ist in diesen Tagen wieder schwer im Einsatz. Lange Trainingsfahrten stehen beim abgestürzten Tour-de-France-Sieger von 1997 auf dem Programm. Alberto Contador und Co. müssen sich trotzdem keine Sorgen machen, ein Comeback des 37-Jährigen ist nicht geplant. Aber den am 28. August stattfindenden Ötztaler Radmarathon, ein anspruchsvolles Jedermann-Rennen über 238 Kilometer, schafft auch ein Jan Ullrich nicht aus dem Stand. Den Spaß an seinem alten Metier hat der einstige Radstar jedenfalls wiedergefunden.

Doch bereits heute wird Ullrich von der Vergangenheit eingeholt. Fünf Jahre nach der Operation Puerto beschäftigt sich erstmals der Internationale Sportgerichtshof CAS mit der Akte Ullrich. In Lausanne wird der Einspruch des Weltverbandes UCI und von Antidoping Schweiz gegen die Verfahrenseinstellung durch die Disziplinarkammer des Olympischen Komitees der Schweiz verhandelt. Swiss Olympic hatte das Dopingverfahren gegen den einzigen deutschen Toursieger im Februar 2010 zu den Akten gelegt. Der Verband begründete die Entscheidung damit, dass das Verfahren nach der Lizenzrückgabe Ullrichs nicht mehr in seinen Zuständigkeitsbereich falle.

Ullrich, der seine Radsportkarriere Anfang 2007 beendet hat, droht bei einer Verurteilung eine lebenslange Sperre, da er schon 2002 wegen einer positiven Kontrolle auf Amphetamine zu einer sechsmonatigen Sperre verurteilt worden war.



Gezeichnet: Der einst gefeierte Jan Ullrich. FOTO: DPA

## Fußball

Regionalliga West	
Eintr. Trier - FC Schalke 04 II	1:2
Spfr. Lotte - Bor. Dortmund II	1:1
Leverkusen II - Fortuna Düsseldorf II	2:2
Kaiserslautern II - Fortuna Köln	1:1
Wuppertaler SV - FSV Mainz 05 II	1:1
VfL Bochum II - 1. FC Köln II	0:0
RW Essen - SV Elversberg	2:0
Mönchengladbach II - TuS Koblenz	2:0
SC Wiedenbrück - SC Idar-Oberstein	1:0
SC Verl	spielfrei

1. FC Köln II	3	2	1	0	6:4	7
2 Trier	3	2	0	1	6:2	6
3 RW Essen	3	2	0	1	5:3	6
3 SV Elversberg	3	2	0	1	5:3	6
5 Fortuna Köln	3	1	2	0	5:2	5
6 Leverkusen II	3	1	2	0	8:6	5
7 FC Schalke II	3	1	2	0	7:6	5
8 FSV Mainz 05 II	3	1	1	1	5:3	4
9 B. Dortmund II	3	1	1	1	4:4	4
10 K. Lautern II	3	1	1	1	3:4	4
11 Gladbach II	3	1	0	2	5:3	3
12 Spfr. Lotte	3	0	3	0	3:3	3
13 SC Wiedenbrück	2	1	0	1	1:2	3
14 SC Verl	2	1	0	1	2:3	3
15 F. Düsseldorf II	3	0	2	1	3:4	2
16 VfL Bochum II	3	0	2	1	1:4	2
16 Wuppertal	3	0	2	1	1:4	2
18 SC Idar-Oberstein	3	0	1	2	0:4	1
19 TuS Koblenz	2	0	2	0	0:3	0

## NRW-Liga

Rot-Weiß Ahlen - SW Essen	0:1
Westfalia Herne - SV Bergisch-Gladbach	0:2
Alemannia Aachen II - SV Schermbeck	2:1
Arm. Bielefeld II - VfB Homberg	1:1
MSV Duisburg II - VfB Speldorf	2:2
Vik. Köln - TuS Dornberg	3:0
Westf. Rhynern - Spfr. Siegen	0:5
Spvg. Velbert - KFC Uerdingen 05	0:0
TuS Erndtebrück 1895 - VfB Hüls	2:1

1 Viktoria Köln	3	3	0	0	13:3	9
2 SF Siegen	3	2	1	0	11:2	7
3 MSV Duisburg II	3	2	1	0	8:2	7
4 Spvg. Velbert	3	2	1	0	6:0	7
5 KFC Uerdingen 05	3	2	1	0	6:1	7
6 VfB Hüls	3	2	0	1	5:2	6
7 Bergisch-Gladbach	3	2	0	1	4:1	6
8 Alem. Aachen II	3	2	0	1	3:6	6
9 Rhynern	3	2	0	1	5:7	6
10 A. Bielefeld II	3	1	1	1	3:4	4
11 TuS Erndtebrück 1895	3	1	0	2	3:5	3
12 TuS Dornberg	3	1	0	2	2:5	3
13 SW Essen	3	1	0	2	1:5	3
14 VfB Homberg	3	0	1	2	2:4	1
15 RW Ahlen	3	0	1	2	2:1	1
16 VfB Speldorf	3	0	1	2	5:13	1
17 Schermbeck	3	0	1	2	2:9	0
18 Westf. Herne	3	0	0	3	0:8	0

## Westfalenliga

Spvg. Vreden - TuS Hiltrup	2:2
SV Lippstadt - SV Spexard	2:1
Neuenkirchen - SC Delbrück	1:3
SC Paderborn II - SV Hövelhof	3:2
FC Gütersloh - SuS Stadtlohn	4:1
Bad Oeynhausen - Eintr. Rheine	1:1
VfL Theesen - SV Dorsten Hardt	5:2
Pr. Münster II - Hammer Spvg.	0:1
Gievenbeck - Roland Beckum	2:1

1 FC Gütersloh	3	3	0	0	12:2	9
2 Gievenbeck	3	3	0	0	7:1	9
3 SC Paderborn II	3	2	1	0	8:7	7
4 Hamm	3	2	0	1	4:6	6
5 SV Lippstadt	3	2	0	1	3:4	6
6 Vreden	3	1	2	0	4:5	5
7 VfL Theesen	2	1	1	0	6:3	4
8 Oeynhausen	3	1	1	1	4:3	4
9 Stadtlohn	3	1	1	1	4:6	4
10 TuS Hiltrup	3	0	3	0	3:3	3
11 Roland Beckum	3	1	0	2	4:7	3
12 SC Delbrück	3	1	0	2	3:8	3
13 E. Rheine	2	0	2	0	2:2	2
14 SV Spexard	2	0	1	1	3:4	1
15 Pr. Münster II	3	0	1	2	2:4	1
16 SV Dorsten Hardt	3	0	1	2	3:7	1
17 Neuenkirchen	2	0	2	1	0:5	0
18 SV Hövelhof	3	0	0	3	1:9	0

## Landesliga St. 1 (1. Spieltag)

RW Maaslingen - SV Rödinghausen	2:4
Spvg. Brakel - SV Avenwedde	0:5
SC Bad Salzuflen - VfB Fichte	0:2
SC Verl II - SV Höxter	4:0
Victoria Clarholz - Barntrup	6:2
Preußen Espelkamp - Spvg. Steinhagen	1:1
Union Minden - SC Herford	1:5

## Premier League, England

AFC Sunderland - Newcastle United	0:1					
FC Arsenal - FC Liverpool	0:2					
Aston Villa - Blackburn Rovers	3:1					
Swansea City - Wigan Athletic	0:0					
FC Everton - Queen's Park Rangers	0:1					
FC Chelsea - West Bromwich	2:1					
Norwich City - Stoke City	1:1					
Wolverhampton - FC Fulham	2:0					
Bolton Wanderers - Manchester City	2:3					
1 Manchester City	2	2	0	0	7:2	6
2 Wolverhampton	2	2	0	0	4:1	6
3 Aston Villa	2	1	1	0	3:1	4
3 FC Liverpool	2	1	1	0	3:1	4
5 FC Chelsea	2	1	1	0	2:1	4
6 Newcastle United	2	1	1	0	1:0	4
7 Bolton Wanderers	2	1	0	1	6:3	3
8 ManU	1	1	0	0	2:1	3
9 Queen's Park Rangers	2	1	0	1	1:4	3
10 Norwich City	2	0	2	0	2:2	2
11 Stoke City	2	0	2	0	1:2	2
11 Wigan Athletic	2	0	2	0	1:2	2
13 AFC Sunderland	2	0	1	1	1:2	1
14 FC Arsenal	2	0	1	1	0:2	1
14 FC Fulham	2	0	1	1	0:2	1
16 Swansea City	2	0	1	1	0:4	1
17 Tottenham Hotspur	0	0	0	0	0:0	0
18 FC Everton	1	0	0	1	0:1	0
19 West Bromwich	2	0	0	2	2:4	0
20 Blackburn Rovers	2	0	0	2	2:5	0

## B-Junioren, Bundesliga

MSV Duisburg - 1. FC Köln	0:2					
Bor. Dortmund - RW Essen	3:1					
B. Mönchengladbach - Preußen Münster	7:0					
Bonner SC - Bergisch Gladbach	3:3					
Fort. Düsseldorf - FC Schalke 04	0:2					
SC Paderborn - Arminia Bielefeld	0:1					
VfL Bochum - Bayer Leverkusen	1:1					
1 Bor. Dortmund	2	2	0	0	8:1	6
2 Schalke 04	2	2	0	0	6:3	6
3 Mönchengladbach	2	1	1	0	7:0	4
4 VfL Bochum	2	1	1	0	5:1	4
5 1. FC Köln	2	1	1	0	2:0	4
6 RW Essen	2	1	0	1	3:3	3
7 MSV Duisburg	2	1	0	1	2:3	3
8 Arm. Bielefeld	2	1	0	1	1:4	3
9 Preußen Münster	2	1	0	1	2:3	3
10 Bonner SC	2	0	1	1	4:5	1
11 Leverkusen	2	0	1	1	2:1	1
12 Bergisch Gladbach	2	0	1	1	3:8	1
13 SC Paderborn	2	0	0	2	3:5	0
14 Düsseldorf	2	0	0	2	0:4	0

## Frauen-Bundesliga (1. Spieltag)

FCR Duisburg - Lok Leipzig	2:1
FFC Frankfurt - Essen-Schöneb.	3:0
USV Jena - VfL Wolfsburg	0:3
Turb. Potsdam - Hamburg	4:0
Bad Neuenahr - SC Freiburg	2:2
FC Bayern - Bayer Leverkusen	3:0

## KURZ NOTIERT

■ **Volleyball: Abschlusspleite**  
Mit einer deutlichen Niederlage gegen Europameister Italien haben sich die deutschen Frauen vom Grand Prix verabschiedet. Die Auswahl unterlag in Hongkong den Italienerinnen mit 0:3 (15:25, 22:25, 23:25) und hatte damit im neunten Spiel zum siebten Mal das Nachsehen.

■ **Tennis: Aus im Halbfinale**  
Andrea Petkovic ist im Halbfinale des WTA-Turniers in Cincinnati gescheitert. Die Weltranglistenelfte aus Darmstadt verlor, gehandicapt durch eine Knieverletzung, gegen die an Nummer 13 gesetzte Serbin Jelena Jankovic mit 6:7 (4:7), 1:6.

■ **Beachvolleyball: Podest verpasst**  
Ohne ihre Europameister Julius Brink und Jonas Reckermann haben die deutschen Beachvolleyballer beim Welttour-Turnier in Finnland die Podestplätze verpasst. Die EM-Zweiten Jonathan Erdmann und Kay Matsyik belegten ebenso Platz fünf wie David Klemperer/Eric Koreng und Jana Köhler/Julia Sude.

■ **Schießsport: Titel nach OWL**  
Marco Hummler aus dem ostwestfälischen Bruchmühlen hat am zweiten Tag der deutschen Meisterschaft für einen Überraschungserfolg. Beim Liegendschießen mit dem Kleinkalibergewehr siegte der 43-Jährige mit 700,9 Ringen vor seinem Vereinskameraden Christian Butz (700,8).

■ **Leichtathletik: Clay fällt aus**  
Zehnkampf-Olympiasieger Bryan Clay hat wegen einer Knieverletzung seinen Start bei der Weltmeisterschaft in Daegu (27. August bis 4. September) abgesagt. Der 31-Jährige war bei den US Trials vor sechs Wochen beim Hürdenlaufen gestürzt.

■ **Golf: Fisher gewinnt**  
Oliver Fisher hat die Czech Open im tschechischen Celadna gewonnen und seinen ersten Sieg auf der Europa-Tour gefeiert. Mit 275 Schlägen verwarf der Engländer den Schweden Mikael Lundberg (277) und den Chilenen Fabrizio Zanotti (279) auf die Plätze. Der Heidelberger Florian Fritsch war am Cut gescheitert.

■ **Tennis: Djokovic gibt auf**  
Die Siegesserie von Novak Djokovic ist gerissen. Der Weltranglisten-Erste musste am Sonntag im Finale des Masters-Turniers von Cincinnati wegen einer Verletzung an der rechten Schulter aufgeben. Der Serbe lag zu diesem Zeitpunkt gegen den Briten Andy Murray mit 4:6, 0:3 hinten.

■ **Eishockey: Berlin kann noch siegen**  
Die Eisbären Berlin haben den ersten Sieg in der European Trophy verbucht. Sie bezwangen daheim den slowakischen Rekordmeister Slovan Bratislava mit 4:2 (2:0, 0:0, 2:2).

## Lemgo holt in der Heide Platz drei

HANDBALL: Hamburg siegt in hochkarätigem Turnier

■ **Lüneburg/Schneverdingen (jh).** Es ist das höchstkarätige Turnier des Sommers. Sozusagen eine Art Mini-Champions-League. Sechs von acht Teilnehmern zählten in der vergangenen Saison zur handballerischen Königsklasse. So bekommt der dritte Platz des TBV Lemgo beim Internationalen Heide-Cup in Lüneburg und Schneverdingen eine besondere Bedeutung. Sieger wurde gestern Abend im Sportpark Kreideberg in Lüneburg der HSV Hamburg, der in einem packenden Finale die SG Flensburg-Handewitt mit 24:23 bezwang. Nicht weniger spannend ging es zeitgleich 60 Kilometer westlich in Schneverdingen zu, wo der TBV nach Einschätzung von Geschäftsführer Volker Zerbe 50 Minuten lang eine „Topleistung“ gegen die Rhein-Neckar Löwen auf das Feld brachte. In den Schlussminuten wurde sogar noch ein 28:32-Rückstand aufgeholt. Nach Siebenmeterwerfen siegte der TBV mit 37:35.

## Live im TV

■ **Eurosport:** 16.00 Uhr, Radsport, Spanien-Rundfahrt, 3. Etappe  
■ **Sport1:** 20.15 Uhr, Fußball, 2. Liga, FC St. Pauli - MSV Duisburg  
■ **West 3:** 14.45 Uhr, Hockey-EM, Männer, Spanien – Deutschland

## Haschker sorgt fürs Happy-End

SQUASH-WM: Deutschland siegt im Auftaktspiel

■ **Paderborn (FB).** Eine grandiose Eröffnungsfeier, ein restlos ausverkaufter Center-Court und ein deutscher Auftaktsieg – Paderborn erlebte am Wochenende einen perfekten Start in die 23. Team-Weltmeisterschaft der Squash-Herren. 900 Zuschauer im Ahorn-Sportpark mussten gestern Nachmittag allerdings gehörig zittern, ehe Gastgeber Deutschland mit 2:1 gegen Irland gewonnen hatte.

„Das war ein verdammt hartes Stück Arbeit. Ich bin sehr, sehr erleichtert“, bilanzierte Bundestrainer Oliver Pettke nach einer Partie, die für sein Team äußerst unglücklich begonnen hatte. Jens Schoor hatte sein Einzel gegen Irlands Routinier Derek Ryan überraschend deutlich mit 0:3 verloren. „Das war sicherlich eines meiner schwächsten Spiele überhaupt“, kommentierte der 23-jährige Wormser seine Niederlage gegen den ehemaligen Weltranglisten-Siebten aus Irland, der mittlerweile jedoch 41 Jahre alt ist.

Am Ende konnte aber auch Schoor kräftig durchatmen, denn Simon Rösner (Paderborn) und André Haschker (Worms) verwandelten den Rückstand in einen 2:1-Erfolg. Zunächst fegte Spitzenspieler Rösner den Iren Arthur Gaskin mit 11:5, 11:1 und 11:8 vom Court. Dann bewies Haschker beim 11:9, 14:12 und 11:8 gegen



Machte den 2:1-Erfolg perfekt: André Haschker. FOTO: KÖPPELMANN

Steve Richardson enorm viel Nervenstärke. Bereits heute geht es für Deutschland um 18 Uhr mit der Partie gegen England weiter. Gegen den WM-Topfavoriten, der gestern sein Auftaktspiel mit 3:0 gegen Spanien gewann, sind Rösner und Co. allerdings krasse Außenseiter.

## WM-Ergebnisse

Deutschland – Irland	2:1
England – Spanien	3:0
Frankreich – Argentinien	3:0
Indien – Ungarn	3:0
Südafrika – Kuwait	3:0
Kanada – Schottland	2:1
Mexiko – Namibia	3:0
Pakistan – Österreich	3:0
Niederlande – Südkorea	3:0
USA – Ukraine	3:0
Italien – Schweiz	2:1
Australien – Bermuda	3:0
Ägypten – Schweden	3:0

## Medaillen machen Appetit auf London

KANU-WM: Deutsches Team trumpft auf

■ **Szeged (dpa).** Reichlich Gold und beste Nation in den olympischen Bootsklassen: Bei einer verrückten WM haben Deutschlands Kanuten einen